[保存版]

LED表示灯 Model XPE / XME

工事店様へ

●設置前に本書をよくお読みのうえ、正しく設置してください。 ●本書は必ずお客様にお渡しください。

このたびは、バトライト製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。 ●工事を伴う設置は必ず専門業者へ依頼してください。 ●ご使用前に本書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。 ●ご不明な点は、巻末に記載されている技術相談窓口へお問い合わせください。

はじめにお読みください







外部機器保護のために、電源側に 必ず外部ヒューズを組み込んで ください。 (→「配線例」)



車両走行中の使用に関しては**法律等で規制されている**場合があります。許可申請の有無については、お近くの管内運輸支局・事務所・ 自動車検査独立行政法人にお問い



型式表記の例

XPE-12-R

XME-M2-B

・定格電圧 · · DC 12 \

XME型は、オブションの外部突起 対応ゴムカバーを装着することに より、道路運送車両の保安基準 (乗用車の外部突起(協定規則第26 号)に適応となりますが、設置場 所によっては保安基準に不適合と なる場合がありますので、関連 る法規制をご確認・ご理解のうえ、 ご使用ください。

•色…

· 赤

本製品は、工場などの各種設備や施設において、光の点滅に よる表示をおこなうことを主用途とする汎用表示灯です。

【 この取扱説明書について

- ・本書に記載している図や写真は、実際の製品とは一部 異なる場合があります。
- 本書は大切に保管してください。

2 型式説明



(2 型式(色)により、グローブと LED ユニット が異なりますので、グローブの交換による発 光色の変更はできません。

※3 XME型には G(緑) 仕様はありません。

取付け方法

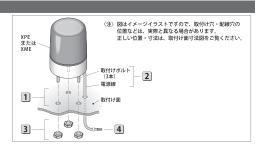
一般的な取付け方法を記載しています。

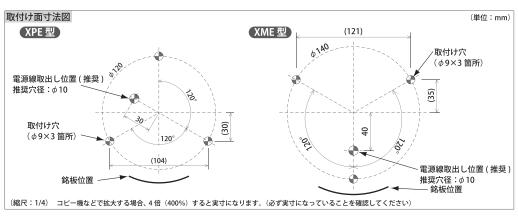
1 取付け面寸法図にしたがい、ドリルなどで取付け面に穴加工してください。

・穴加工前に、ポンチなどで、穴加工する箇所にマーキングしておくと 作業が容易になります。

※1 12 24 仕様には、減光機能が付いています。

- 2 電源線を配線穴に通した後、取付けボルトを取付け穴に差し込んでください。
- **3** 付属のナット (M8) を締め付けてください。 (推奨締付けトルク: 3 N·m)
- **4** 配線してください。 (→「配線例」)





配線例

型式ごとに配線例を記載しています。特殊なご使用方法の場合において、ご不明な点は配線前に技術相談窓口へお問い合わせください。



XPE または XME 電源線 白電源線 黒 アース線 製黄

製品仕様 AC 100 / 200 / 230 V

型式 XPE-M2 XME-M2

故障の状況 できるだけ具体的に

■ 1 製品には2Aのヒューズが内蔵されています。 ※2 外部ヒューズは、製品を取り付ける機械の定格にあったものをご使用ください。 ※3 必ずアース線を接地してください。

6 点検

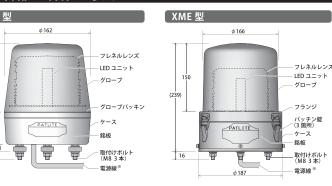
女主にご使用いたたくだめに、下記の点検をおこなうとください。							
点検項目	対 処						
LEDが点滅しているか	点滅しない場合は、「 7 困ったときは」をご覧ください。						
外観を確認し、破損していないか	破損している場合は使用を中止し、部品または本体を交換してください。 (→ 10 補修パーツ)						
本体を固定しているナットが緩んでいないか	ナットが緩んでいる場合は、推奨締付けトルクで締め付けてください。 (→ 5 取付け・配線方法)						

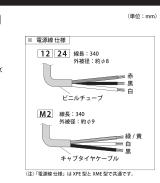
困ったときは

No.	現象	確認事項		対処				
		配線は正しく接続されています	配線は正しく接続されていますか?		をご確認のうえ、配縁	泉し直してくだ	さい。	
		型式に合った正しい電圧で	型式に合った正しい電圧でで使用ください。					
		外部ヒューズが切れていません	か?	外部ヒューズが切れている場合は、交換してください。				
2	滅光線を接続しても、光度が変わらない ([12] DC12V 仕様 , [24] DC24V 仕様)	配線は正しく接続されていますか?		「 5 取付け・配線方法」):	をご確認のうえ、配約	象し直してくだ	さい。	
	の対処を実施しても問題が解決しない場合は、		ご連絡いた	だきたい内容				
をご確認の上、下記のいずれかまでお問い合わせください。 ●ご購入された代理店 ●弊社の技術相談窓口(→巻末)		製品名	LED表示灯	お買い上げ日	年	月	日	
	●こ時八これに1年日 ●井江・バス川・山のぶ口(・・セイ)							

型 式 (→ 2 型式説明) — 3 —

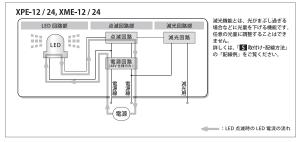
3 各部の名称と寸法

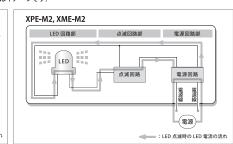




4 ブロック図

本製品の内部ブロック図を記載しています。配線時などの参考としてご覧ください。(イラストはイメージです)





| 5 | 取付け・配線方法





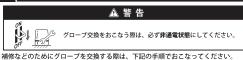
グローブパッキンを**外した状態で製品を使用しない**でください。防水性能が低下します。



2



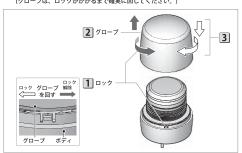
XO



XPE 型の場合

1 グローブを反時計方向に回し、ロックを外してください。 2 グローブを上方向に取り外してください。

3 新しいグローブを、取り外しの逆手順で組み付けてください。 (グローブは、ロックがかかるまで確実に回してください。)





♠ 注意

- 1 フランジを固定しているパッチン錠 (3箇所)を外してください。
- 2 フランジを取り外してください。
- 3 グローブを上方向に取り外してください。
- 4 新しいグローブを、取り外しの逆手順で組み付けてください。



XPE-12				保護等級	使用周囲温度上限	消費電流(最大)	点滅回数	質量		
APE-IZ	DC 12 V	DC 9.5~15 V			75℃	0.50A				
XPE-24	DC 24 V	DC 20~30 V	屋内外可 IP23	屋内外可	IP23	IP23	/3 C	0.23A	110 ±10回 / 分 (トリプルフラッシュ)	1.2kg
XPE-M2 AC	AC 100 / 200 / 230 V	AC 90~250 V			60℃	0.12A	(1)) (1))))]			

XME 型

型式	定格電圧	電圧許容範囲	取付場所	保護等級	使用周囲温度上限	消費電流(最大)	点滅回数	質量
XME-12	DC 12 V	DC 9.5~15 V			75℃	0.50A		
XME-24	DC 24 V	DC 20~30 V	屋内外可	IP23	/3 C	0.23A	110 ±10回 / 分 (トリプルフラッシュ)	1.8kg
XME-M2 A	C 100 / 200 / 230 V	AC 90~250 V			60℃	0.12A	(1.97/07/77/24)	

|10||補修パ-

本製品には下記の補修パーツがあります。詳しくは弊社HPをご覧ください。

XPE 型		XM
品名	備考	
グローブ赤	グローブ (赤) 単品です。**	
グローブ黄	グローブ (黄) 単品です。**	
グローブ青	グローブ(青)単品です。**	
グローブバッキン	グローブパッキン単品です。	

	XME 型	
	品名	備考
1	グローブ赤	グローブ (赤) 単品です。**
	グローブ黄	グローブ (黄) 単品です。**
1	グローブ緑	グローブ (緑) 単品です。**
	グローブ青	グローブ (青) 単品です。**
	グローブパッキン	ガローブパッキン併見です

XME 型 型式 HKM-001 製品名 外部突起対応ゴムカバー 本品を装着することで、 外部突起規制に対応 取付け箇所 できます。

本製品には下記のオプションパーツがあります。詳しくは弊社 HPをご覧ください。

11 オプションパーツ

※ 発光色により、グローブと LED ユニットが異なりますので、グローブの交換による発光色の変更はできません 製品保証規定 Rev.1.3 この保証規定は、お買い上げいただいた製品に対して株式会社パトライト(以下弊社)がお客様に保証する内容につして 短期にしています。

製品保証について 取扱説別書等の資金書きに基づくお客様の正常なご使用状態のもとで、保証期間内に万一故障した場合、無償にて故 障値所の修理または製品の交換をさせていただきます。製品保証の原則は故障値所の修理です。

■ 保証期間 報品は2番様がお買い求めいただいてから12ヶ月間の保証を致します。 保証期間報道報は有限信理数いとなります。保証期間がに製品の修理・交換対応があったとしても、保証期間はその製品のお買い上げ日より12ヶ月間をもって満了となります。

(毎証1分割について (毎証14別目の情報理または交換に限定され、お客様の故障品調査や作業人件費、交通費・付属品など、製品以外に関する費用は保証の対象ではありません。

■ 保証売前率の 保証売前率は「ソフトウエアを含む」の故障もしくは動作不具合により直接または関接的に生した被害・損害、設備 お買い上げ製品(ソフトウエアを含む)の故障もしくは動作不具合により直接または関接的に生した被害・損害、設備 おより発生への損害、お客者および関係する第三者の製品やシステムへの損害、顕常からの信用、またはそれらを修復 する際に生じる費用(人件費、交通費、復日費)など、一切の保証は致しかねます。

・ 製品性能を超える環境やご使用方法により発生する不具合や故障の場合 ・ 製品性能を超える環境やご使用方法により発生する不具合や故障の場合 (注) この保証書は本書に明示した期間・条件のもとで無償修理または交換をお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません

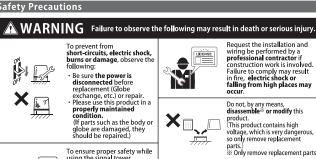
LED Signal Light Model XPE / XME **INSTRUCTION MANUAL**

[Installation] [Operation] [Maintenance]

- Thank you very much for purchasing our PATLITE product Customei
 - Request the installation and wiring be performed by a professional contractor if construction work is involved. Prior to installation, read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use.

 - After reviewing this manual, if there are any questions regarding this product, please contact the nearest PATLITE office listed on the back cover of this manual. Read this manual carefully prior to installation.
 - Be sure to return this manual to the customer

1 | Safety Precautions



To ensure proper safety while using the signal tower, observe the following: Please protect the following, in cases where this product is attached to equipment etc. Perform periodic attached to equipment etc. To ensure safety when this product is installed onto equipment, observe the following. pre-maintenance. (→" [5] Inspection") · As a precaution against problems occurring, use this product together with other equipment. e-maintenance Do not use this product as leverage when climbing up onto the equipment. Failure to comply will result in falling from a high place, or damage to the product.

When performing tasks such as opening covers on the equipment, be careful

Properly secure this product to prevent from falling, particularly from high places. Failure to comply may result in death, serious injury, or product damage. not to snag anything on this product. Failure to comply will result in product damage. Do not look directly into the light source during operation (!) of this product. The excessive brightness may impare vision. ₹<u></u>

⚠ CAUTION

Failure to comply with the following points may result in injury, physical loss or damage.



[Maintenance Version]



Install an external fuse between the power supply and product to protect the internal circuitry.

(→「 Is Installation and Wiring) 」

Main Unit

This product is useful for warning indications by flashing, and can be used on equipment, in factories and other

Instruction Manual Objective

• The images in this manual may vary in comparison to the actual product and are only for the purpose of illustration.

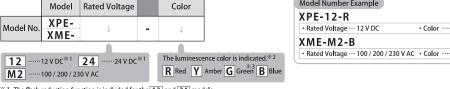
• Store this manual in a location for future reference.

Color

Red

Blue

2 Model Number Configuration



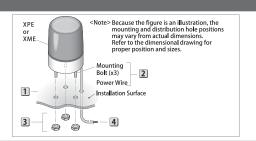
- ** 1 The flash reduction function is included for the 12 and 24 models.
 ** 2 Due to LED and globe color compatibility, changing the globe cannot be done without the LED unit being changed as well
- ***3** XME model does not offer a green **G**

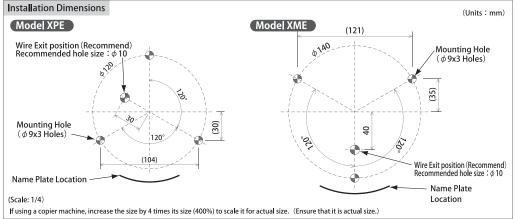
- 5 -

How to Install

The following is the procedure for installing this product.

- Before mounting the product, drill holes into the mounting surface in accordance to the dimensional drawing. (Point) Prior to drilling, the work will become easier if marking the holes with a punch, etc., is done first.
- 2 Insert the Power Cord into the wire hole before inserting the body into the
- Fasten with the (M8) nuts included and tighten.
 (Recommended Bolt Torque: 3 N·m)
- 4 Properly wire to the power supply. Refer to "Wiring Example".

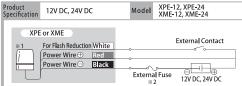




Wiring Example

The wiring example is indicated for every model.

If there are any special applications that require asking questions concerning this product, feel free to contact your PATLITE Sales Representative.



Product Specification 100 / 200 / 230 V AC XPE or XME Power Wire Black Earth Wire Green Yellow External Fuse *2 100 / 200 / 230 V AC

- *1 A 2A fuse is built-inside the product.
 *2 Use an external fuse with the recommended rating for the product being used
 *3 Be sure the earth wire has been grounded.

6 Inspection

For safety measures, perform the following inspection Inspection Checklist Is the LED flashing? Refer to the " 7 Troubleshooting" section if it does not flash From observation of the appearance, is there any damage? If any damage has been found, immediately replace the whole unit. (See " 👩 Replacement Parts".) If the nut is loose, tighten it with the recommended torque. (Refer to " 5 Installation and Wiring".)

7 Troubleshooting

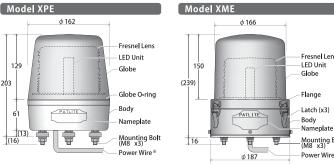
ı	lf a problem occurs, check the following table to remedy the problem before calling for service.								
	No.	Problem	Where to Check	Inspection Repair					
	1 The LED does		Is the electric wiring connected correctly?	Refer to " 5 Installation and Wiring" to verify wiring is correct.					
		The LED does not flash.	Is the power properly supplying the correct voltage?	Be sure to use this product at its rated voltage.					
			Has the external fuse blown-out?	Verify the external fuse has not been burned-out.					
	2	Even when connected to the Flash Reduction circuit, luminous intensity does not change. (12 12VDC Types, 24 24VDC Types)	Is the electric wiring connected correctly?	Refer to " 5 Installation and Wiring" to verify wiring is correct.					

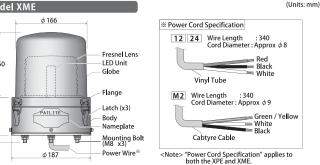
Even if the problem is not corrected after the above remedies have been performed, use the table below to make detailed notes of the product, its problem, and then contact either the place of purchase or your nearest PATLITE Sales Representative.

• Purchased Product Distributor
• A PATLITE office (Refer to the back cover of this manual.)



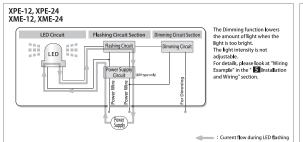
3 | Part Names and Outer Appearance

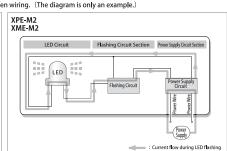




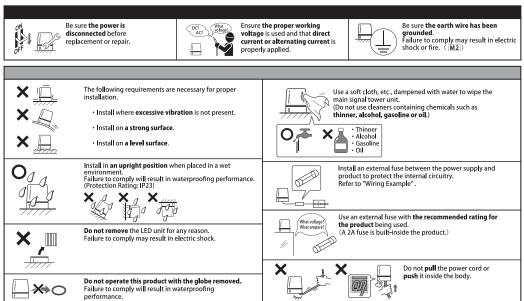
4 Block Diagram

The following illustrates the internal block diagram for the signal tower. Use it as reference when wiring. (The diagram is only an example.)





5 Installation and Wiring



- 6

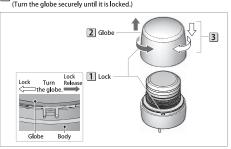
8 Exchanging Globe



rm the following steps when exchanging the globe for replacement, etc

For Model XPE

- 1 Release the lock, then turn the globe counterclockwise to remove
- 2 Remove the globe by pulling upward
- Attach the new globe in reverse-order of the procedure instructed above (Turn the globe securely until it is locked.)

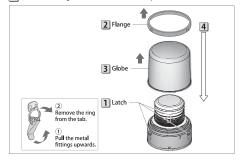




⚠ CAUTION

1 Unlock the latches (three places) which holds the flange in place.

- 2 Remove the flange.
- 3 Remove the globe by pulling upward.
 - 4 Attach the new globe in reverse-order of the procedure instructed above



9 Specifications

For M	For Model XPE										
Model	Rated Voltage	Mounting Location	Protection Rating	Maximum Operating Ambient Temperature	Current Consumption	Flash Rate	Mass				
XPE-12	12 V DC		IP23	75℃	Max. 0.50A			ĺ			
XPE-24	24 V DC	Indoor or Outdoor Use		/3 C	Max. 0.23A	110 ±11 rpm (Triple-flash)	1.2kg	l			
XPE-M2	100 / 200 / 230 V AC	Outdoor ose		60°C	Max. 0.12A	(Triple ilasii)		l			
• This product conforms to EN standard and shows the CE Marking. • This product conforms to FCC rules. (12VDC, 24VDC type)											

For Model XME										
Model	Rated Voltage	Mounting Location	Protection Rating	Maximum Operating Ambient Temperature	Power Consumption	Flash Rate	Mass			
XME-12	12 V DC	Indoor or Outdoor Use		75℃	Max. 0.50A			ĺ		
XME-24	24 V DC		IP23	/3 C	Max. 0.23A	110 ±11 rpm (Triple-flash)	1.8kg	ĺ		
XME-M2	100 / 200 / 230 V AC			60°C	Max. 0.12A	(mpic masn)		ĺ		
• This product conforms to EN standard and shows the CE Marking. • This product conforms to FCC rules. (12VDC, 24VDC type										

**For 12VDC, 24VDC
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If

may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

10 Replacement Parts

The following replacement parts for this product are available. Please visit our company home page for more details.

— 8 **—**

F	For Model XPE			For Model X	(ME
	Part Name	Remarks		Part Name	Remarks
	Globe Red	Only the globe (Red) is included.**		Globe Red	Only the globe (Red) is included.**
	Globe Amber	Only the globe (Amber) is included.**		Globe Amber	Only the globe (Amber) is included.**
	Globe Blue	Only the globe (Blue) is included.**		Globe Green	Only the globe (Green) is included.**
	Globe O-ring	Only the globe O-ring is included.		Globe Blue	Only the globe (Blue) is included. [™]
				Globe O-ring	Only the globe O-ring is included.

※ Due to LED and globe color compatibility, changing the globe cannot be done without the LED unit being changed as well.

世界中に「安心・安全・楽楽」をお届けする 株式会社 パトライト	J1B						
本 社/〒541-0053 大阪市中央区本町4-4-25 ※記載内容は、変更されることがあります。あらかじめご	了承ください。						
http://www.patlite.co.jp							
受付時間 9.00~17:00 セロ福日と関呼年末年90付日は、 ・ 放析能数日 日日 0120 (497)090 日 FAX. 079(は所能数日 日日 0120 (497)090 日 FAX. 079(ないこと、 のこと、 684・商品内容等は、各営業所拠点または代理点にお問い、	568)6604 合わせください。						

〈注〉・寸法・仕様および構造などは、改善のため予告なく変更することがあります。 この取扱説明書に記載した警告事項・注意事項に反したお取扱いにより発生 した故障や損害などについては、責任を負いかねますのでご了承願います。

۱	PATLITE Corporat	ion (31
	International Division Sales & Marketing Department Inaba Building 4-11-14 Itachibor n Nishi-ku Osaka 550-0012 Japan PATLITE (U.S.A.) Copporation 20130 S. Western Avenue, Torrance, CA 90501 U.S. PATLITE Europe GmbH Am Soeldnermos 8, D-85399 Hallbergmoos, Germany PATLITE (SINDAPDRE) PTE LTD No. 2, Leng Kee Road, 405-01 Thye Hong Centre, Singapore 159086 PATLITE (CHINA) Corporation Room 131, Juleng Business Building, No.6973 Lingshi Road, Shanghai 200072, China PATLITE KOREA, COL, LTD. A-2603, Daesung D-POLIS, 543-1 Gasan-dong, Geumcheon-qu. Seoul, 153-719 Korea PATLITE Lappan Reporesentative Office in Taiwan 7F. No. 91, Huayin St, Datong District Taipei, Taiwan R.O.C.	TEL. +81-6-7688-54 FAX. +81-6-7688-57 FAX. +81-6-7688-57 FAX. +1-310-328-32 FAX. +1-310-328-32 FAX. +49-811-9981977 FAX. +69-81-693-81 FAX. +68-6324-14 TEL. +86-21-6630-81 FAX. +86-21-6630-81 TEL. +82-2-523-66 FAX. +82-2-861-99 FAX. +886-2-2555-11 FAX. +886-2-2555-1	40 22 57 70 70 11 11 93 53 61
١	http://www.patlite.com/		

<Note> • Specifications may change without notice due to continual product improvement • Responsibility will not be taken if failure or damage, etc., is caused by handling in contrary to the warnings and notes written in this operation manual.